



BOWL SET

(GB)

BOWL SET

Instructions for use

(HU)

TÁLKÉSZLET

Használati útmutató

(SI)

KOMPLET SKLED

Navodilo za uporabo

(CZ)

SADA MISEK

Návod k použití

(SK)

SÚPRAVA MISIEK

Navod na používanie

(DE) (AT) (CH)

SCHÜSSELSET

Gebrauchsanweisung

IAN 377080_2110

(GB) (HU) (SI)
(CZ) (SK) (DE)
(AT) (CH)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

3 x bowl with lid
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions and capacity:

Size S: approx. 19.5 x 9.4cm (Ø x H) / 1.5l

Size M: approx. 22.8 x 11cm (Ø x H) / 2.4l

Size L: approx. 25.8 x 12.4cm (Ø x H) / 3.6l

 Date of manufacture (month/year):
03/2022

Intended use

The product is for private use only, and is not intended for commercial use.

The product is suitable for use with food.

The product is dishwasher safe.

The product is suitable for the refrigerator.

* The bowls are microwave safe once the lid is removed.

** The dishes are temperature-resistant without lids.



Safety information

- Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- The product is not break-proof. Do not use the product if it is damaged.
- Use the oven gloves to remove items from the microwave.

Use

Clean the article carefully before using it for the first time. Fill the product with contents and use the product's original lid to seal in the contents. Leave approx. one finger's worth of space between the contents and the product's rim.

Note: The lid is not leak-proof.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

 Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 377080_2110

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

3 x tál fedéllel
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek és űrtartalom:

S méret: kb. 19,5 x 9,4 cm (Ø x magas) / 1,5 l

M méret: kb. 22,8 x 11 cm (Ø x magas) / 2,4 l

L méret: kb. 25,8 x 12,4 cm (Ø x magas) / 3,6 l

 Gyártási dátum (hónap/év):
03/2022

Rendeltetésszerű használat

A terméket háztartási használatra terveztek, iparüzésszerű használatra nem alkalmas.

A termék használható élelmiszerhez.

A termék mosogatógépben tisztítható.

A termék betehető hűtőszekrénybe.

* A tálak fedeleik nélkül mikrohullámú sütőben használhatók.

** A tálak fedő nélkül hőállóak.



Biztonsági utasítások

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A termék nem törésálló. Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Használjon sütőkesztyűt a mikrohullámú sütőből való kivételhez.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

 03/2022
Delta-Sport-Nr.: SC-10721, SC-10722, SC-10723

IAN 377080_2110

4 

Használat

Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket. Töltse meg a terméket, majd zárja azt le a megfelelő fedéllel.

A terméket a felső életről legalább egy ujjnyi távolságig töltsön fel.

Megjegyzés: A fedél nem véd a kifolyás ellen.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításához.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.

 A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.

 Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek. A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírtanyszott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek. A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorí értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 377080_2110

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznajte z izdelkom.

 **V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.**

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave

3 x skleda s pokrovom
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere in prostornina:

Velikost S: pribl. 19,5 x 9,4 cm (Ø x V) / 1,5 l

Velikost M: pribl. 22,8 x 11 cm (Ø x V) / 2,4 l

Velikost L: pribl. 25,8 x 12,4 cm (Ø x V) / 3,6 l

 Datum izdelave (mesec/leto):
03/2022

Predvidena uporaba

Izdelek lahko uporabljate samo v zasebne in ne komercialne namene.

Izdelek je primeren za živila.

Izdelek je primeren pomivanje v pomivalnem stroju.

Izdelek je primeren za uporabo v hladilniku.

* Sklede so brez pokrova primerne za uporabo v mikrovalovni pečici.

** Sklede so temperaturno odporne brez pokrova.



Varnostni napotki

- Pred vsako uporabo preveriti izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju!
- Izdelek ni odporen na lom. Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Za jemanje iz mikrovalovne pečice uporabite rokavice za pečico.

Uporaba

Pred prvo uporabo izdelek očistite. Izdelek napolnite z vsebino in ga zaprite z ustreznim pokrovom.

Izdelek napolnite do te mere, da je pod robom prostora še za pribl. en prst.

Napotek: Pokrov ni neprepusten.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavrzite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.

 Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.

 Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog. Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

3 x mísa s víčkem
1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry a objem:

Velikost S: cca 19,5 x 9,4 cm (Ø x v) / 1,5 l

Velikost M: cca 22,8 x 11 cm (Ø x v) / 2,4 l

Velikost L: cca 25,8 x 12,4 cm (Ø x v) / 3,6 l

 Datum výroby (měsíc/rok): 03/2022

Použití dle určení

Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití.

Výrobek je vhodný pro potraviny.

Výrobek je vhodný pro mytí v myčce nádobí.

Výrobek je vhodný do ledničky.

* Mísy bez víka jsou vhodné do mikrovlnné trouby.

**Misky jsou teplotně odolné bez pokličky..



Bezpečnostní pokyny

- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Výrobek není odolný proti rozbití. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- K vyjmutí z mikrovlnné trouby použijte chňapky.

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

3 x Schüssel mit Deckel

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße und Fassungsvermögen:

Größe S: ca. 19,5 x 9,4 cm (Ø x H) / 1,5 l

Größe M: ca. 22,8 x 11 cm (Ø x H) / 2,4 l

Größe L: ca. 25,8 x 12,4 cm (Ø x H) / 3,6 l

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 03/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.

Der Artikel eignet sich für die Spülmaschine.

Der Artikel eignet sich für den Kühlschrank.

* Die Schüsseln sind ohne Deckel für die Mikrowelle geeignet.

** Die Schüsseln sind ohne Deckel temperaturbeständig.



Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Použití

Před prvním použitím výrobek pečlivě vyčistěte. Naplňte výrobek obsahem a utěsněte jej příslušným víkem.

Naplňte výrobek tak, aby pod okrajem zbyla šířka jednoho prstu.

Upozornění: Víko není nepropustné.

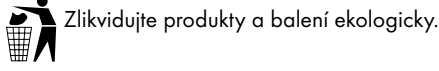
Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



 Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiálu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uchovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu.

Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 377080_2110

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

3 x miska s vekom

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery objemy:

Veľkosť S: cca 19,5 x 9,4 cm (Ø x V) / 1,5 l

Veľkosť M: cca 22,8 x 11 cm (Ø x V) / 2,4 l

Veľkosť L: cca 25,8 x 12,4 cm (Ø x V) / 3,6 l

 Dátum výroby (mesiac/rok): 03/2022

Určené použitie

Tento výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na profesionálne použitie.

Výrobok je vhodný pre potraviny.

Výrobok je vhodný do umývačky riadu.

Výrobok je vhodný do chladničky.

* Misky sú vhodné bez veka do mikrovlnnej rúry.

** Misky bez vrchnáku sú odolné voči teplotám.



Bezpečnostné pokyny

- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Výrobok nie je nerozbitný. Výrobok nepoužívajte, keď je poškodený.
- Pri vyberaní z mikrovlnnej rúry používajte chňapky.

Použitie

Výrobok pred prvým použitím umyte. Naplňte výrobok obsahom a uzavrite výrobok primeraným vekom.

Naplňte výrobok pod okraj len na cca šírku prsta.

Upozornenie: Veko nie je utesnené voči vytekaniu.

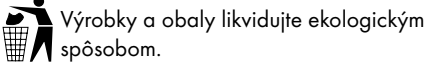
Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



 Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 377080_2110

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk